

BOA TARDE
BONJOUR
BUENAS TARDES
BUONGIORNO
DÓBRY DÉNJ
DZIEN DOBRY
GUTEN TAG
HELLO
MERHABA
SALAM
SALEMALEIKUM
SHALOM
XIN CHÀO



Diakonie
 Diakonisches Werk
 Odenwald



MICHELSTADT



**Bundesamt
 für Migration
 und Flüchtlinge**

Grußwort der Koordinatoren: Stadt Michelstadt und Diakonisches Werk Odenwald

Liebe Odenwälderinnen und Odenwälder,
 »Vielfalt verbindet.« – so lautet das Motto der Interkulturellen Woche 2017. Die Organisatoren dieser bundesweiten Aktion schreiben dazu: „In der Vielfalt, die in Deutschland über Generationen gewachsen ist, liegt die Zukunft unserer Gesellschaft. Die IKW bietet Gelegenheit, sich entschieden rassistischen und nationalistischen Strömungen entgegenzustellen und gemeinsam zu diskutieren wie wir die Gesellschaft auf Basis von Grund und Menschenrechten konstruktiv weiterentwickeln wollen.“

In den letzten Jahren haben hier bei uns im Odenwaldkreis viele Menschen erfahren, wie verbindend und bereichernd es sein kann, wenn Menschen unterschiedlicher Herkunft gemeinsam leben, lernen und gestalten. Das ist letztendlich eines der Erfolgskriterien für unser lebendiges Zusammenleben und die hohe Lebensqualität in unserer Region.

Natürlich fragen sich auch viele, wie die Auswirkungen der Migration gerade im Zusammenhang mit dem Zuzug vieler Flüchtlinge sein werden. Die Diskussion darüber polarisiert und die Herausforderungen sind nicht gering. Es gibt keine einfachen Lösungen und komplexe Problemlagen erfordern komplexe Antworten.

Damit wir gemeinsam Antworten auf die Herausforderungen der Gegenwart und Zukunft finden, ist es auf jeden Fall hilfreich, wenn wir miteinander in Kontakt kommen und uns kennenlernen. Die interkulturelle Woche mit ihren vielen Veranstaltungen gibt dazu Gelegenheit.

Wir freuen uns, wenn möglichst viele Menschen diese Chance nutzen. Je mehr sich die Menschen begegnen, umso weniger Platz bleibt für Angst, Vorurteile, Hass und Ablehnung. Die vielen ehrenamtlichen und hauptamtlichen Veranstalter der IKW haben das bereits erkannt und ihnen gilt unser besonderer Respekt und Dank.

Wir laden Sie zu den zahlreichen Veranstaltungen herzlich ein. Schauen Sie vorbei, verbringen Sie Zeit mit uns und der Vielfalt unserer Bürgerschaft.

Die zentrale Veranstaltung zur Eröffnung der IKW bildet ein interreligiöses Gebet im Schenkenkeller, am 24.09. um 15:00 Uhr.

Daran beteiligen sich Menschen alevitischer, buddhistischer, christlicher, jüdischer und muslimischer Religionsgemeinschaften. Alle Odenwälderinnen und Odenwälder sind herzlich dazu eingeladen.



Ihr

Stephan Kelbert

Stephan Kelbert

Bürgermeister der Stadt Michelstadt



Ihre

Bärbel Simon

Bärbel Simon

Leiterin des Diakonischen Werkes Odenwald

INTERKULTURELLE WOCHEN 2017

VERANSTALTUNGEN IM ODENWALDKREIS

Donnerstag, 14.09. bis Dienstag, 03.10.
 zu den Öffnungszeiten des Rathauses
Wo?
 Rathaus von Höchst i. Odw.
 Montmelianer Platz 4, Rathausgalerie
Eröffnung
 Donnerstag, 14.09. um 19.00 Uhr

Info und Kontakt
 Odenwald gegen Rechts
 Frau Irmhild Rittmeyer,
 Tel. 06061 969911
 E-Mail: info@odenwald-gegen-rechts.de
www.odewald-gegen-rechts.de

Wanderausstellung: „Europa – Was machst Du an Deinen Grenzen?“
 Die »Festung Europa« kostet Jahr für Jahr mehr Menschenleben. Die von Ingeborg Heck-Böckler (Amnesty International) konzipierte Ausstellung nimmt die Besucherinnen und Besucher mit an die Außengrenzen der Europäischen Union.
 Mehr: <http://www.diakonie-odenwald.de/ikw>



Samstag, 16.09., 14.00 Uhr
Wo?
 Stockheimer Weg
 (Grüne Wiese)
 64720 Michelstadt

Info
 Tatjana Schmied, Jugend und Integrationsbeauftragte
 Magistrat der Stadt Michelstadt
 Frankfurter Str. 3, 64720 Michelstadt
 Tel.: 06061 74159, E-Mail: schmied@michelstadt.de

Straßenfest am Stockheimer Weg Michelstadt
 In einer Initiative „Gemeinsam wohnen – gemeinsam feiern“ wird zum vierten Straßenfest am Stockheimer Weg ein buntes Programm dargeboten: Internationale Spezialitäten, Live Musik, Kleinkunst-Theater, Spielmobil, Hüpfburg, und vieles mehr!



Samstag, 23.09., 14.00 bis 18.00 Uhr
Wo?
 Historisches Rathaus Michelstadt
 Marktplatz 1
 64720 Michelstadt

Info und Anmeldung
 Diakonisches Werk Odenwald, Aristide Sambou,
 Tel. 06061 9650119, E-Mail: aristide.sambou@dw-odw.de
 Kulturamt Michelstadt, Heinz Seitz,
 Tel. 06061 9794121, E-Mail: seitz@michelstadt.de

Vielfalt auf dem Marktplatz Michelstadt
Institutionen, Vereine, Kirchen, Gemeinden, Organisationsvertreter präsentieren ihre Arbeit und Angebote
 Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt: Orientalischer Tanz mit dem Tanzensemble Baharat mit seiner Trainerin *Baharat*, Karim Rahmani mit Karim's Tanzschule, etc.
 Kulinarisches Angebot durch Café Atelier, Michelstadt



Samstag, 23.9., 11.00 – 14.00 Uhr
Wo?
 AWO-Familienzentrum,
 Kellereiwegstraße 4, 64720 Michelstadt

Info
 Janina Staab, Hanna Muschkiet, Kerstin Hammann,
 Tel. 06061 942320
 E-Mail: k.hammann@awo-odenwald.de

Einladung zum Internationalen Kindertag
 Wir wollen zusammen spielen und bauen. Was wir für euch vorbereiten:
 • Spiele mit dem Schwungtuch
 • Bücherecke
 • Zusammen einen Turm aus Holzklötzen bauen, ohne die Klötze zu berühren
 • Spielzeug aus Papier, Steinen, Stöcken herstellen...
 Gerne darfst du eigenes Material mitbringen.



Samstag, 23.9., 19.00 Uhr
Wo?
 Schenkenkeller
 Einhardspforte 3
 64720 Michelstadt

Info
 Kulturamt Michelstadt, Heinz Seitz,
 Tel. 06061 9794121, E-Mail: seitz@michelstadt.de
 Diakonisches Werk Odenwald, Aristide Sambou,
 Tel. 06061 9650119, E-Mail: aristide.sambou@dw-odw.de

Theatergruppe Ulüm: „Oh Gott, die Türken integrieren sich!“
 Theaterstück in deutscher Sprache
 Mit Themen wie den veränderten Lebensgewohnheiten der türkischen Immigranten und der Doppelmoral der türkischen Männergesellschaft bringt Ulüm das Publikum zum Lachen. Das Catering für den Theaterabend ist Marco Ullrich, Firma „essbar“ mit hierfür gewinnen.
 Tickets für 10,00 € (ermäßigt 8,00 €) gibt es im Vorverkauf bei der Touristinfor in Michelstadt



Montag, 25.09., ab 18.00 Uhr
Wo?
 Alevitische Gemeinde Odenwald e.V.
 Pestalozzistr. 18
 64720 Michelstadt

Info
 Alevitische Gemeinde Odenwald e.V.
 Ali Rizza Yüzer, Tel. 0162 2664157
 und Kemal Akbayir, Tel. 0176 43626406
 E-Mail: kemalabayir@hotmail.de

Einladung zum Muharrem – Fastenbrechen
 Einführung in den alevitischen Glauben durch den Dede (Religionsführer im alevitischen Glauben). Fastenbrechen mit der Süßspeise Aşure. Gespräche und Begegnung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Mehr: www.diakonie-odenwald.de/IKW
 Eure Alevitische Gemeinde Odenwald e.V. Odenwald Alevi Toplum



Sonntag, 24.09.2017, 15.00 Uhr
Wo?
 Schenkenkeller
 Einhardspforte 3
 64720 Michelstadt

Info
 Koordination: Diakonisches Werk Odenwald,
 Aristide Sambou, Tel. 06061 9650119
 Kulturamt Michelstadt, Heinz Seitz,
 Tel. 06061 9794121
 Frau Anni Resch Stadt Michelstadt
 Evangelisches Dekanat Odenwald
 Renate Köbler,
 Tel. 06061 9697721, 06062-266584

Interreligiöses Gebet
Auftaktveranstaltung zur IKW
Der Rat der Religionen Odenwald lädt zum interreligiösen Gebet mit anschließender Begegnung bei Kaffee und Kuchen ein.
 Mit Vertreterinnen und Vertretern der Alevitischen Gemeinde Odenwald e.V., der Buddhistisch-Vietnamesischen Gemeinschaft des Odenwalds Bad König, der Ditib Moschee Sandbach, des Evangelischen Dekanates Odenwald, der Jüdischen Gemeinde Michelstadt, des Katholischen Dekanates Odenwald, der Neupostolischen Kirche und der VfiB Moschee Michelstadt.



Gebete, Grußworte und Begegnungen im Anschluss bei Kaffee und Kuchen

Vielfalt verbindet.

Koordination der Veranstaltungen zur IKW im Odenwaldkreis

Weitere Termine auf der Rückseite



Diakonisches Werk Odenwald
 Aristide Sambou,
 Fachstelle für Migration und interkulturelle Beratung
 Bahnhofstraße 38
 64720 Michelstadt
 Tel. 06061 9650119
 E-Mail: aristide.sambou@dw-odw.de
 Web: www.diakonie-odenwald.de



Magistrat der Stadt Michelstadt
 Heinz Seitz
 Kulturamt
 Marktplatz 1, 64720 Michelstadt
 Tel. 06061 97941-21
 E-Mail: seitz@michelstadt.de

Sabine Schuhmann (Kulturamt, Tel. 06061 97941-22),
 Klaus Hordes (Museum Michelstadt),
 Anni Resch (Kitaleitung Bienenschwarm)

Die bundesweit stattfindende Interkulturelle Woche (IKW) ist eine Initiative der Deutschen Bischofskonferenz (DBK), der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) und der Griechisch-Orthodoxen Metropolie.

Sie findet seit 1975 jährlich Ende September statt und wird von Kirchen, Kommunen, Wohlfahrtsverbänden, Gewerkschaften, Integrationsbeiräten und -beauftragten, Migrantenorganisationen und Initiativgruppen unterstützt und mitgetragen. Offiziell beginnt die diesjährige IKW am 23. September und endet am 3. Oktober. Wie im Odenwaldkreis finden vielerorts Veranstaltungen bereits vorher oder auch nachher statt.

Mehr Infos
<http://www.interkulturellewoche.de>



INTERKULTURELLE WOCHEN 2017

Diakonie
 Diakonisches Werk
 Odenwald



